

# Job

## Chapter 23

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיַּעַן אֱיֹב וַיֹּאמֶר: 1  
[H0559](#) [H0347](#)

তখন ইয়োব উত্তর দিলেন।

גַּם-הַיּוֹם מִרִּי שָׁחִי יָדִי כִבְדָּה עַל-אַנְקָתִי: 2  
[H0585](#) [H3513](#) [H3027](#) [H7879](#) [H4805](#) [H3117](#) [H1571](#)

“আমি আজ পর্যন্ত অভিযোগ করে যাচ্ছি। কেন? কারণ আমি এখনও ভুগছি।

מִי-יָתֵן יִדְעָתִי וְאַמְצָאֶהוּ אָבוֹא עַד-תִּכְוִנָתוֹ: 3  
[H8499](#) [H5704](#) [H0935](#) [H4672](#) [H3045](#) [H5414](#) [H4310](#)

আমার ইচ্ছা হয়। ঈশ্বরকে কোথায় খুঁজে পাওয়া যায় তা যদি জানতাম। তাহলে আমি সেই জায়গায় যেতাম।

אֶעֱרָכָה לִפְנֵי מִשְׁפָּט אֲפִי אֲמַלֵּא תוֹכְחוֹת: 4  
[H4390](#) [H6310](#) [H4941](#) [H6440](#)

আমি আমার কান্সি ঈশ্বরের কাছে বলতাম। আমি যে নির্দোষ এটা প্রমাণ করার জন্য আমার মুখ যুক্তিতে পরিপূর্ণ হয়ে থাকত।

אֲדַעַה מִלִּים יַעֲנֵנִי וְאַבְיֶנָה מִה-יֹאמַר לִי: 5  
[H0559](#) [H4100](#) [H0995](#) [H4405](#) [H3045](#)

কেমন করে ঈশ্বর আমার প্রশ্নের জবাব দেবেন সেটাই আমি জানতে চাই। আমি ঈশ্বরের উত্তরকে বুঝতে চাই।

הַדְּבָר-זֶה יִרְיֵב עַמִּי לֹא-אֶךְ-הוּא יִשָּׁם בִּי: 6  
[H1931](#) [H0389](#) [H3808](#) [H5978](#) [H7378](#)

ঈশ্বর কি আমার বিরুদ্ধে তাঁর শক্তিকে ব্যবহার করবেন? না। তিনি আমার কথা শুনবেন!

שָׁם יִשָּׁר נִזְכָּח עָמוֹ וְאַפְלָטָה לְיָצַח מִשְׁפָּטִי: 7  
[H8199](#) [H5331](#) [H6403](#) [H3198](#) [H3477](#) [H8033](#)

সেখানে একটি ন্যায্যপরায়ণ লোক ঈশ্বরের সঙ্গে তর্ক করতে পারে। তখন আমার বিচারক আমাকে মুক্তিদিতে পারেন।

הֵן קָרָם אֶחָדָךְ וְאֵינְנוּ וְאַחֹר וְלֹא-אֲבִין לּוֹ: 8  
[H0995](#) [H3808](#) [H0268](#) [H0369](#) [H1980](#) [H2005](#)

“কিন্তু আমি যদি পূর্ব দিকে যাই সেখানে ঈশ্বর নেই। আমি যদি পশ্চিমে যাই। তখনও আমি ঈশ্বরকে দেখতে পাই না।

שָׁמָּאֵל בְּעֶשְׂתֹּו וְלֹא-אֶחָדָךְ יַעֲטָךְ יָמִין וְלֹא-אֶרְאָה: 9  
[H7200](#) [H3808](#) [H3225](#) [H2372](#) [H3808](#) [H8040](#)

যখন ঈশ্বর উত্তরে কর্মরত থাকেন আমি তাঁকে দেখি না। যখন ঈশ্বর দক্ষিণে আসেন। তখনও তাঁকে দেখতে পাই না।

10 כִּי יָדַע דָּרָךְ עֲמֹרִי בְּחֻנִּי כְּהֵב אֲזָא:  
H3318 H2091 H0974 H5978 H1870 H3045

কিন্তু ঈশ্বর জানেন আমি কেমন লোক। তিনি আমাকে পরীক্ষা করছেন এবং তিনি দেখবেন যে আমি সোনার মতোই পবিত্র।

11 בְּאֲשֶׁרֹא אֶתְּוָה רִגְלִי דָרְבִּי שְׁמִרְתִּי וְלֹא-:ט:  
H5186 H3808 H8104 H1870 H7272 H0270

আমি সর্বদাই ঈশ্বরের চাওয়া পথে জীবনধারণ করেছি। আমি কখনও ঈশ্বরকে অনুসরণ করা থেকে বিরত হইনি।

12 מִצְוַת שְׁפָתַי וְלֹא אֲמִישׁ מִחֶקֶץ צַפְנִתִּי אֲמַרִי- פִּי:  
H6310 H0561 H6845 H2706 H4185 H3808 H8193 H4687

আমি সর্বদাই ঈশ্বরের নির্দেশ মেনে এসেছি। আমি আমার খাবারকে যত না ভালোবাসি। তার থেকে বেশী ভালোবাসি ঈশ্বরের মুখ নিঃসৃত বাণী।

13 וְהָוָה בְּאֶחָד וְיָמֵי יִשְׁבִּיבוּ וְנִפְשִׁי אֶתְּהָ וְיָעֵשׂ:  
H0183 H5315 H7725 H4310 H0259 H1931

“কিন্তু ঈশ্বর কখনও পরিবর্তিত হন। ঈশ্বরের বিরুদ্ধে কেউ দাঁড়াতে পারে না। ঈশ্বর যা চান তাই করতে পারেন।

14 חֵי יִשְׁלָם חֶקֶץ וְכֹהֵנָה רַבּוֹת עֲמֹרִי:  
H2007 H2706

আমার প্রতি ঈশ্বরের যা পরিকল্পনা আছে তিনি তাই করবেন। এবং আমার সম্পর্কে তাঁর অনেক পরিকল্পনা আছে।

15 עַל- בֵּן מִפְּנֵי אֶבְהֵל אֶתְּבוֹנֵן וְאַפְחָר מִמֶּנּוּ:  
H6342 H0995 H0926 H6440

সেই কারণেই আমি ঈশ্বরের দ্বারা আতঙ্কিত। আমি এই জিনিসগুলো বুঝতে পারি। সেই কারণেই আমি ঈশ্বরের সম্পর্কে ভীত।

16 וְאֵל הַבְּרָךְ לִבִּי יִשְׁרִי הִבְהִילֵנִי:  
H0926 H7706 H7401 H0410

ঈশ্বর আমার হৃদয়কে দুর্বল করে দেন এবং আমি সাহস হারিয়ে ফেলি। সর্বশক্তিমান ঈশ্বর আমাকে ভীত করেন।

17 כִּי- לֹא נִצָּמַתִּי מִפְּנֵי- חֹשֶׁךְ וּמִפְּנֵי כִזְזָה- אֶפְלִ:  
H0652 H3680 H6440 H2822 H6440 H6789 H3808

যে মন্দ ঘটনাগুলো আমার ক্ষেত্রে ঘটেছে তা আমার মুখে কালো মেঘের মত ছেয়ে আছে। সেই অন্ধকার আমাকে চূপ করে থাকতে দেবে না।”